

Juillet 1953

---

---

REVUE  
INTERNATIONALE  
DE LA  
CROIX-ROUGE

et

BULLETIN INTERNATIONAL  
des  
SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

*inter arma*



*caritas*

---

---

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
Genève

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
à Genève

MAX HUBER  
docteur en droit  
ancien président de la Cour permanente  
de justice internationale  
*président d'honneur*  
(1923)<sup>1</sup>

PAUL RUEGGER  
docteur en droit  
ancien ministre de Suisse  
en Italie et en Grande-Bretagne  
*président*  
(1948)

LÉOPOLD BOISSIER  
docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
secrétaire général de l'Union interparlementaire  
*vice-président*  
(1946)

FREDÉRIC SIORDET  
avocat  
conseiller du Comité international  
de la Croix-Rouge depuis 1943  
*vice-président*  
(1951)

JACQUES CHENEVIÈRE  
docteur ès lettres h. c.  
(1919)

PAUL CARRY  
docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
(1946)

LUCIE ODIER  
ex-chef du Service des infirmières-visiteuses  
de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse  
(1930)

EDMOND GRASSET  
docteur en médecine  
professeur à l'Université de Genève  
directeur de l'Institut d'hygiène  
(1946)

CARL J. BURCKHARDT  
docteur en philosophie  
ancien ministre de Suisse en France  
(1938)

HENRI GUISAN  
général  
ancien commandant en chef  
de l'armée suisse  
(1948)

EDOUARD CHAPUISAT  
docteur ès lettres h.c.  
(1938)

ALFREDO VANNOTTI  
docteur en médecine  
professeur à l'Université de Lausanne  
(1949)

ALEC CRAMER  
docteur en médecine, colonel  
(1938)

MARTIN BODMER  
docteur en philosophie h. c.  
(1940)

RODOLFO OLGATI  
ancien directeur du Don suisse  
(1949)

ERNEST GLOOR  
docteur en médecine  
(1945)

MARGUERITE VAN BERCHEM  
(1951)

RENÉ VAN BERCHEM  
docteur en droit, banquier  
(1946)

MARCEL JUNOD  
docteur en médecine  
délégué du Comité international  
de la Croix-Rouge de 1935 à 1946  
(1952)

ERNEST NOBS  
ancien conseiller fédéral  
(1952)

<sup>1</sup> Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

SOMMAIRE

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE. — Commission d'experts chargée d'examiner la question de l'assistance aux détenus politiques, 513.

RENÉ-JEAN WILHELM, *membre du Service juridique du Comité international de la Croix-Rouge.* Peut-on modifier le statut des prisonniers de guerre ? 516.

PROTECTION DES POPULATIONS CIVILES. — Protection de la maternité et de l'enfance en temps de guerre, 544.

CHRONIQUE. — Organisation internationale du Service social, 552.

NOTES ET DOCUMENTS. — Office international de documentation de médecine militaire : Programme provisoire de la XVI<sup>e</sup> session (Rome, 14-18 octobre 1953), 556.

BIBLIOGRAPHIE. — L'épée et la balance (C. P.), 558.

A TRAVERS LES REVUES, 561.

BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, 571.

COMITÉ INTERNATIONAL. — LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE. — NOUVELLES DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, DU CROISSANT-ROUGE ET DU LION ET SOLEIL ROUGES.

*La Revue internationale de la Croix-Rouge*  
et

*Bulletin des Sociétés de la Croix-Rouge*

paraît à la fin de chaque mois

ÉDITEUR : Comité international de la Croix-Rouge — RÉDACTEUR RESPONSABLE : Louis Demolis —  
RÉDACTION : Louis Demolis, Jean-G. Lossier, membres du Secrétariat du Comité international de la  
Croix-Rouge — ADMINISTRATION : Louis Demolis

Prix, franco un an : Fr. 20,—. Le numéro : Fr. 2,—. Abonnements, vente au numéro, publicité, au Siège  
du Comité international, 7, avenue de la Paix Genève, Téléphone : 3 30 60, Compte de chèques : 11767

*SUPLÉMENTS DE LA REVUE INTERNATIONALE  
DE LA CROIX-ROUGE*

---

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ANGLAISE  
JULY 1953, No. 7, Vol. VI:*

CONTENTS :

International Committee of the Red Cross : Commission of Experts  
for the examination of the question of assistance to political detainees.  
Press Release : Gift of the Sovereign Pontiff to the International Com-  
mittee of the Red Cross.

---

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ESPAGNOLE  
JULIO 1953, No 7, Vol. V:*

SUMARIO :

Comité Internacional de la Cruz Roja : Comisión de Expertos para el  
Examen del Problema de la Asistencia a los Detenidos Políticos.  
Comunicado del Comité Internacional de la Cruz Roja : Donativo del  
Soberano Pontífice.

---

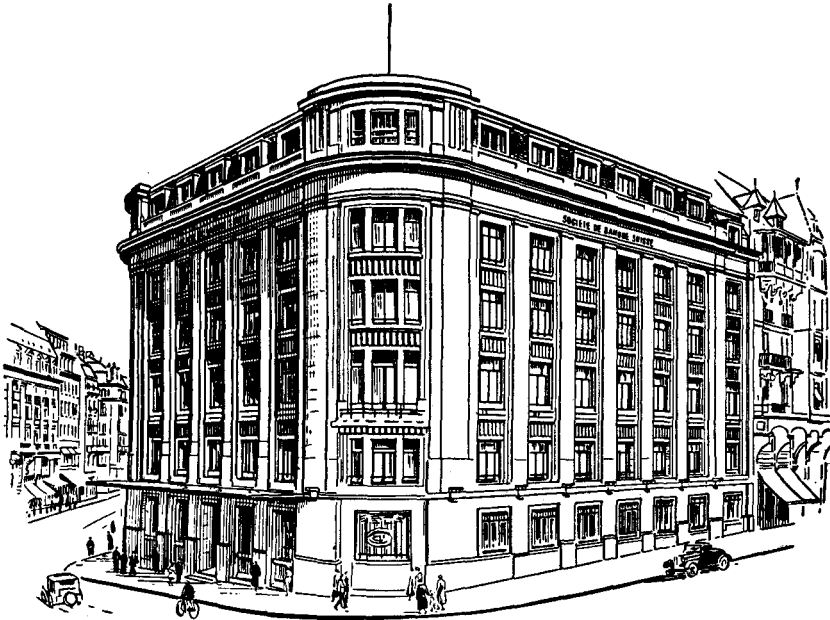
*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ALLEMANDE  
JULI 1953, Nr. 7, Band IV:*

INHALT :

Internationales Komitee vom Roten Kreuz : Sachverständigenkommis-  
sion zur Prüfung der Frage des Beistandes an politische Häftlinge.  
Mitteilung des IKRK : Spende des Heiligen Stuhls.

---

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE  
**BANQUE SUISSE**  
**GENÈVE**

2, rue de la Confédération

BALE ZURICH ST-GALL LAUSANNE  
NEUCHATEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE  
BIENNE LONDRES NEW-YORK



CAPITAL ET RÉSERVES FRS 218 MILLIONS

SOCIÉTÉ ANONYME  
**FIDUCIAIRE SUISSE**

|          |                                   |
|----------|-----------------------------------|
| BALE     | St. Albananlage 1                 |
| Zurich   | Talstrasse 80                     |
| Genève   | Rue du Mont-Blanc 3               |
| Lausanne | Place St-François 14 <sup>B</sup> |

**REVISIONS • EXPERTISES • ORGANISATIONS**  
**QUESTIONS FISCALES**



Maison fondée en 1815

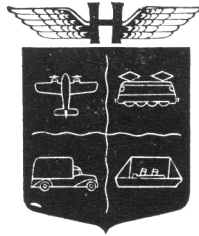
Société par Actions

**DANZAS & C<sup>IE</sup>** **Siège social à BALE**

**Succursales à GENÈVE, Gare Voyageurs-Cornavin,**  
Bienne, Brigue, Buchs, Chlasso, Lucerne, Schaffhouse, St-Gall,  
St-Margrethen, Vallorbe, Zurich.

Paris, 15, rue de Nancy (10<sup>e</sup>), Annemasse, Belfort, Bellegarde,  
Besançon, Colmar, Delle, Modane, Mulhouse, Nancy, Pontarlier,  
Strasbourg.

**Bureaux de voyages à GENÈVE, rue du Mont-Blanc N° 5,**  
Bâle, Bienne, Buchs, Lugano, St-Gall, Schaffhouse, Zurich.



Compagnie d'Assurances Générales

**L'HELVETIA**

ST-GALL (Suisse)

Fondée en 1858



**ASSURANCES TRANSPORTS**

et

**RÉASSURANCES dans toutes les Branches**



|                              | Francs suisses |
|------------------------------|----------------|
| Capital social (1/2 versé)   | 10.000.000     |
| Total des moyens de garantie | 54.000.000     |
| Primes brutes 1951           | 42.000.000     |



**Auderset & Dubois**

**AGENCE DE VOYAGES**

PLACE CORNAVIN 16 - GENÈVE - TÉLÉPHONE 2 60 00

**Grand Tourisme — Excursions**

SERVICE RÉGULIER GENÈVE-COTE D'AZUR  
par autocars de luxe — Hôtesse — Bar — Toilettes  
TRANSPORTS ROUTIERS INTERNATIONAUX

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX VOYAGES-TOURISME

Services rapides  
journaliers :

PARIS-GENÈVE  
LYON-GENÈVE

Groupages accé-  
lérés réguliers :

MARSEILLE-GENÈVE

MARSEILLE-  
GENÈVE

GENÈVE-  
MARSEILLE

GENÈVE-  
LE HAVRE  
outré mer



Succursales  
et bureaux :

BALE  
ZURICH  
ST-GALL  
PARIS  
LYON  
MARSEILLE  
ANNEMASSE  
BELLEGARDE  
BRIGUE  
BUCHS  
CHIASSO  
VALLORBE

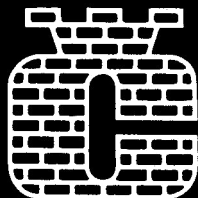
Agents dans tous  
les pays

**J. VÉRON, GRAUER & C<sup>IE</sup> S.A. GENÈVE**

**JEAN CRON S.A.**

Bâle · Pelikanweg 10 · Téléphone 001 3 59 90

Entreprise générale · Bureau technique



*Constructions spéciales en bois :*

Baraquements, maisons d'habitation, maisons provisoires, hangars agricoles, dépôts pour denrées et marchandises, bâtiments de bureau, hôpitaux, garages, entrepôts, hangars pour avions ect.



**Winterthur**  
**A**CCIDENTS

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur

**Assurances Accidents,  
Responsabilité civile,  
Automobiles, Vol et  
Cautionnements**

à des conditions  
avantageuses



# CURIX

LE RADIOFILM DE RÉPUTATION MONDIALE

Photo-Produits Gevaert S. A., Belgique - W. Roosens & Cie, Bâle 6

LES

## LABORATOIRES VIFOR

S. A.

*fabriquent, exportent*

une gamme étendue  
de produits pharmaceutiques



GENÈVE - (Suisse)

Laboratoires

## SAPOS S. A.

Spécialités  
pharmaceutiques



11, RUE DE LA NAVIGATION

## SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S. A.

- Revisions et organisations comptables
- Administration et liquidation de sociétés
- IMPOTS : Conseils par spécialiste

9, RUE D'ITALIE — GENÈVE

TÉLÉPHONE 4 32 91/3



# « GEWO »

LA MARQUE DE CONFIANCE POUR  
SPÉCIALITÉS PHARMACEUTIQUES PRÉPARÉES  
SUR LA BASE DE NOS PROPRES RECHERCHES

LES FILS D'ED. GEISTLICH S.A. POUR L'INDUSTRIE CHIMIQUE  
SECT. PHARMACEUTIQUE WOLHUSEN / SUISSE

OUATE DE  
SCHAFFHOUSE  
QUALITÉ  
EXTRA  
ABSORBANTE

SCHAFFHAUSER  
WATTE  
MIT DER  
GROSSEN  
SAUGKRAFT

The image shows a rectangular box of Schaffhauser Watte with a circular logo on top, and a piece of white cotton wool partially unwrapped from the box. The background is dark with the text overlaid in a light, sans-serif font.

*La ouate originale du Dr de Bruns, fabriquée dans la Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse qui a été créée en 1871 avec la collaboration du Prof. Dr de Bruns, l'inventeur du coton hydrophile*

---

---

Nous élaborons nos spécialités pharmaceutiques  
avec le concours des instituts et cliniques en vue  
d'après les méthodes de recherches scientifiques  
les plus modernes

Les préparations portant la marque



sont partout appréciées des médecins  
pour leur qualité éprouvée, constante et sûre

CILAG SOCIÉTÉ ANONYME SCHAFFHOUSE

---

---